

CHAPTER 1. INTRODUCTION

1.1 Background

There are some languages in this world that are used as the international language. One of them is English. According to Algazali (2016) English is called an international language because English has a complete and neat language structure, so it is easy to learn and apply. Many example from English as an International Language, such as English used for the official language of The United Nation. The United Nation used English because English is one of six official languages used by The United Nation. Admin (2015) explained that the six official languages of The United Nation such as Arabic, Chinese, French, Russian and Spanish.

As an international language, English is an important role in the education field. English is used as the instruction language in the international education field. There are many books or journal that only published in English. Weijen (2012) stated that there are around 80% of the journals registered in *Scopus* has published in English.

In reality, not all students can understand English very well especially students in a country that does not use English in daily life. Subekti (2018) stated that students could not understand English very well because they do not use English in their daily life. Because of this problem, they need to translate books, journals etc. into the language that they can understand.

Kuncara et all (2013) said that Translation is an activity to help someone to understand a particular language and the translator becomes the connector between the target language and the source language. The importance of translation in the academic field is translating a book that is not understood by a foreign student and translating the language of the lecturer's spoken that is not understood by the foreign student.

In this final project, the writer continued to translate a previous book from Aminatus's final project. The writer contacted Aminatus then Mr. Suluh as a lecturer in Animal Husbandry Department. The writer found a problem in the

Animal Husbandry Department of Politeknik Negeri Jember based on the preliminary study conducted by the writer through an interview. As the result, the lecturer used a book entitled "Quality Assurance for Animal Feed Analysis Laboratories" as a teaching-learning process. The book is written in English that published in another country. Then, Mr. Suluh said that most of Animal Husbandry Department students in his class could not understand the content of the book. So, he asks the English Study Program student to translate this book into Indonesian version to facilitate the teaching and learning process in the Animal Husbandry Department.

Based on the problem, the writer chose and continued to translate this book from English into Indonesian to the facilitated teaching-learning process in the Animal Husbandry Department. Therefore, the writer chose a project to translate a book entitled "Quality Assurance for Animal Feed Analysis Laboratories" for the Animal Husbandry Department page 162 until 178.

1.2 Objective

The objective of the writer's final project was to translate a book entitled "Quality Assurance for Animal Feed Analysis Laboratories" page 162 until 178 from English into Indonesian. This project can help the lecturers and students of Animal Husbandry Department to facilitate teaching-learning activity.

1.3 Significances

This final project gives benefits to the following parties:

1.3.1 For the Animal Husbandry Department

By translating a book entitled "Quality Assurance for Animal Feed Analysis Laboratories" from English into Indonesian version will help students of Animal Husbandry Department can understand the content of this book and facilitate teaching-learning activity between lecturer and students.

1.3.2 For the Writer

By finishing this final project, the writer was able to apply and improve her reading, computer, writing, and translation ability and increase the vocabulary in Animal Husbandry Department.

1.3.1 For the Student of English Study Program

By finishing this final project, it could be a reference of the next student of English Study Program who made a translation final project.